

TYÖKANSAA

Ainoa suomenkielinen sanomalehti Canadassa. Työväestön äänenkannattaja.

NO. 182 — 1912.

LAUANTAINA, LOKAKUUN 26 p. — SATURDAY, OCTOBER 26th

VI: S VUOSIKERTA — VOL. VI

Liittoutuneet val-lat voitokkaina

Bulgarialaiset ovat kolmipäiväisen taistelun perättä valloittaneet Kirk-Kiliseh'in ja vanginneet 50,000 turkkilaista.

LIITTOUTUNEET JOUKOT KAIKKIALLA AHDISTAVAT TURKKILAISIA JA HORJUTTAVAT BALKANIN TYRANNIVALLAN PERUSTUOKSIA.

Lontoo, Engl., lokak. 24 p. — Sofiaan saapuneen tiedon mukaan kolmipäiväisen taistelun perättä bulgarialaiset valtasivat Kirk-Kiliseh'in ja vangitsivat sen puolustavien, viiskymmentä, tuhatta miestä. Että niin paljon turkkilaisia olisi vangittu pidetään epäedennäköisenä ja paremmin oikea luenne tieto että turkkilaiset peräytyivät suoraan itä-etelelle Banarishissaria kohtaan.

Tämän aseman valloittaminen, jolle Turkki antoi saman tärkeuden kuin Adrianopolille, on välittömästi valloittanut Adrianopolin pikaista antautumista. Jos, kuten yleisesti oletetaan, Abdul-Pasha on yhä tuomassa päämajansa Adrianopolin, tämän kaupungin asema on kriittillinen. Sotasema turkkilaisiin nähden käy mieteltävissä jossakin jos he ovat pakotettuja poistumaan Adrianopolista. Oletetaan että uusi asema tullaan laittamaan He-metiaan, kaksoiskymmentäviisi mailia etelään Adrianopolista, tiheä sotatilanteella asema Konstantinopoliin johtavalla tiellä.

Tieto bulgarialaisten voitoista on Sofiasa saattanut suurta riemua ja siellä odotetaan Adrianopolin pikaista antautumista. Jos, kuten yleisesti oletetaan, Abdul-Pasha on yhä tuomassa päämajansa Adrianopolin, tämän kaupungin asema on kriittillinen. Sotasema turkkilaisiin nähden käy mieteltävissä jossakin jos he ovat pakotettuja poistumaan Adrianopolista. Oletetaan että uusi asema tullaan laittamaan He-metiaan, kaksoiskymmentäviisi mailia etelään Adrianopolista, tiheä sotatilanteella asema Konstantinopoliin johtavalla tiellä.

Tieto bulgarialaisten voitoista on Sofiasa saattanut suurta riemua ja siellä odotetaan Adrianopolin pikaista antautumista. Jos, kuten yleisesti oletetaan, Abdul-Pasha on yhä tuomassa päämajansa Adrianopolin, tämän kaupungin asema on kriittillinen. Sotasema turkkilaisiin nähden käy mieteltävissä jossakin jos he ovat pakotettuja poistumaan Adrianopolista. Oletetaan että uusi asema tullaan laittamaan He-metiaan, kaksoiskymmentäviisi mailia etelään Adrianopolista, tiheä sotatilanteella asema Konstantinopoliin johtavalla tiellä.

Kamala tapaus Nepigossa.

POLTETTU POLISIVANKILA, POLISINKIN ILMOTUKSEN MUKAAN AINAKIN YKSI HENKILÖ PALANUT, MUTTA MUUTTEN MUKAAN KOLME, JOISTA KAKSI OLISI PITÄNYT OLLA SUOMALAINA.

PELASTUSTYÖ RIKOLLISEN KELVOTONTA.

Eilen illalla myöhään saapui Nepigosta tänne toveri Hjalmar Mäki ja kertoi meille seuraavaa:

Kello puoli seitsemän sytyi Nepigon polisivankila tuleen ja paloi poroksi, jossa poliisikunta tunnuksensa mukaan paloi ainakin yksi henkilö, mutta jossa palikkakunnan askesten valvonta.

mutta tunnin kestävä tykki- ja kivääritylön perättä turkkilaiset joutuivat häviölle ja pakenivat epäjärjestyksessä jättien taante-roselle kuolleet ja haavoittuneet. Bulgarialaiset vangitsivat kolme-sataa sotilasta, valtasivat tusinan pikatykkiä ja ampuatarpeita. Useat turkkilaiset hukuttivat itsensä joken koska he uskoivat että bulgarialaiset teurastavat vankinsa.

Vhämättäisiä päiviä Turkille.

Belgrad, Serbia, lokak. 25 p. — Serbialaiset ilmoittavat saaneensa suuren voiton turkkilaisista Kumonovassa. He saivat että turkkilaiset menettivät 5,000 miestä, 12 tykkiä ja suunnattoman paljon ampuatarpeita. Taistelun ilmetään olleen ankaran. Taistelun lopputulos otetaan osaksi 25,000 turkkilaista ja kesti se kolme päivää lyhyitä väliloja lukuunottamatta jolloin pimeän takia ei tykkejä voitu käyttää.

Serbian kruunun prinssi oli tykistöä käyttäneessä taistelussa. Turkkilaiset tekivät voimakasta hyökkäystä, mutta lyötiin aina takaisin.

LIBERAALIT VOITTANEET RICHELIEUSSA.

Richelieun piirin, Que., täytevaaleissa on liberaalit voittaneet.

Sorel, Que., lokak. 24 p. — Richelieun piiriin tänään toimitettua täytevaaleissa oli liberaalien ehdokas Cardin 301 äänen enemmistö, näin jään puolueviritäitään muuttumatta, sillä viimeisissä yleisissä vaaleissa liberaalit saivat 731 äänen enemmistön. Vaalitusten aikana ei piirissä käynyt hallituksen jäseniä. Liberaalit sitaavastoin pitivät kutsua kokouksia, olipa Wilfrid Laurierkin puhujana. Näin selkeä luonnostaan ottaa valitset he olut o-dotettamat.

Ehdustajapalkka joutui avomaiseksi harjoittelun vastapetosten kautta.

MILJOONA DOLLARIA KOOTAN MUKA KEUHKOTAUTISIA VARTEN.

Toronto, Ont., lokak. 24 p. — Neljäkymmentä Toronton huomattua liikennettä "tuttavallissa" rekkerissä tänään sydämläheisyyttä (1) kannatti aiotun miljoonan dollarin rahaston perustamista keuhkotautisista varten ja esittivät että Toronton kaupunki laatisi sulaan, jonka nojalla lahjoitetaan \$200,000 kaupungin rahastosta naimittuun tarkoitukseen. Englannin valtiostiehti on ilmoittanut, että kuningas Yrjö ja kuningatar äiti Alexandra ovat hyväksyneet viimeksi mainitun menneen kuukauden niiden käyttämisen tämän yhteydessä, joten siitä tulee kuningas Eetun muistomerkki keuhkotautisista varten.

Becker julistet-tu syylliseksi

New Yorkin poliisilainnanti Charles Becker, joka poliisiskandaalin yhteydessä joutui syytteen uhkapeluri Herman Rosenthalin murhasta, ehkä tullaan syylliseksi.

Lautakunta harjitti juttua lähes kahdeksan tuntia. — Tuomion antaminen lykätty t. k. 31 p.ään. — Beckerin vaimo, kuuluttuaan valamiehien lausunnon, pyrki.

New York, lokak. 25 p. — Poliisilainnanti Charles Beckerin julisti lautakunta syylliseksi kämpäri Herman Rosenthalin murhan. Lautakunta antoi lausunsa "syyllinen ensiluokan murhan" täsmällisen puolen yön aikana. Tuomari Goff määräsi Beckerin vettäviksi Tombsiin (vankilaan) lokakuun 30 p.äin asti, jolloin hänet tuomitaan.

Becker ei horjuttu kun valamiehien puhejohtaja Harold B. Skinner ilmoitti lausunnon. Mrs. Becker, joka istui oikeussalissa oven ulkopuolella, kaatoi pyörtyneen, kuluttuaan lausunnon.

John F. McIntyre, Beckerin lakimies, ilmoitti vetoavansa juttuun heti, mutta lisä-ottoi hänellä ole muuta sanottavaa.

Kaksitoista valamiestä, juhlallisen kasvojen ja varmojen askelin saapui oikeussaliin kello 11.55. Minutilla myöhemmin tuotiin syytetty sisään. Tuomari oli vielä poissa, ja Becker istahi hetkeksi sivupenkille. Odottaessaan kuin tuskalaisen katseen silmällä valamiehiä, mutta yksikään heistä ei vastannut kutsuun. Jännittävä hiljaisuus vallitsi.

Kello 11.57 tuomari Goff saapui oikeussaliin ja, kumarrettuun syvästi lakimiehille, istui. Luettiin valamiehien nimiluettelo. Oikeuden kirjuri kysyi sitten valamiehiä, josko he olivat tulleet päätökseen.

"Me olemme," vastasi puhejohtaja Skinner. Valamiehistä nousi seisomaan.

"Huomaamme vastaanajan syylliseksi tehtyihin syytöksiin," sanoi Skinner hitaasti ja sujuvasti, katsoen suoraan tuomariin.

"Huomaatko te vastaanajan syylliseksi ensi luokan murhan koton häntä syytetään?" kysyi oikeuden kirjuri.

"Huomaamme," vastasi puhejohtaja.

Tuomari sitten määräsi että kuitakin valamiehiä kysytään lausuntoa erikseen.

Kun toisti hän kysymyksen. "Huomaatko vastaanajan syylliseksi ensiluokan murhan, josta häntä syytetään?" kuvin valamies vastasi, "huomaan."

Becker oli suorayhteinen, pysähtynyt. Yksikään lihas hänen kasvoissaan ei liikkautunut, mutta

Kun Beckerin ääni lakkasi kuulumasta, McIntyre, joka oli peittänyt kasvonsa käsillään kun valamiehen lausunto ilmoitettiin, nousi ja pyysi että kaikki toimenpiteet lykätään yhdeksi viikoksi "jotta minä ehdin valmistamaan sopivat ehdotukset" vetoamistani varten."

Valamiehistä harjitti asiaa lähes kahdeksan tuntia ennenkuin päätökseen, vaikka juttu joutui heidän käsinsä jo edellisessä päivänä. Todellinen harkinta alkoi asti aiken kello 4.07 iltapäivällä, jolloin valamiesten huoneen ovet suljettiin.

Tuomari Goff pitteessään kolme tuntia kestävä puheen valamiehille oli sitä mieltä että syytösyiden tai syyllisyyden määrääminen riippuu siitä josko todistaa ja Shepps on osallinen rikokseen.

Tuomari oli itse epätoivoinen Shepps'in suhteen, eikä tahtonut puhua siitä valamiehille, vaan jätti sen heidän ratkaistavaksi.

"Syyttäjien puoli ei väitä," sanoi tuomari, "että Rosenthalin surmansa Beckerin kädestä. Väitetään vain että hän johti murhan toimeenpanoa ja kuten minä jo olen neuvonut lautakuntaa, Becker, lain mukaan, tulee pitää vastuumaisena jokaisen teosta, joka toimi hänen pyyntönsä eli neuvonsa mukaan."

Rangastuksensa ensi luokan murhasta on sähkötölli. Lautakunnan päätöksestä vedotaan suoraan vetoamisoikeuteen, Albanyssa, N. Y.

Kun valamiehet poistuivat oikeusluoneesta saivat he tuomarilla kiskyn nimellä suoraan kotinsa, "eiä ilmaista mitä oli tapahtunut oikeusluoneessa."

Suomesta.

TYÖNJUHLAN JÄLKILASKUJA SAVONLINNASSA.

Ruunuvuonti Schröder ja nimismies Raavara pyytävät vapautusta poliisilaitoksen päällykyydestä.

Mikkelin läänin kuvernörille lähetettävällä anomuksella on Rantasalmen kalakannan ruunuvuonti Nap. Schröder ja Sämingin piirin nimismies K. A. Raavara anoneet vapautusta Savonlinnan kaupungin poliisilaitoksen hoitosta, edellisen turvatekseen ruunuvuonin virkaan kuuluvien tehtävien säännöllistä kulkua ja jälkimmäinen sillä perusteella, että on osoittautunut aivan mahdottomaksi hoitaa samalla aikaa kunnallisesta sekä Sämingin piirin nimismiehen tehtäviä että Savonlinnan kaupungin poliisilaitoksen johtajan tointa. Anomus sen yhteydessä on nimismies Raavara esittänyt, että Savonlinnan kaupungin poliisilaitokselle asetettavissa kokonaan oma, muista virkatoimista vapaa johtaja.

Rautatiehallitus kymlyhtion katveina.

Lakon uhka Canadian Pacific rautatiellä

Sovittelut vielä käynnissä.

NOIN 5,000 ERI TOIMIALOILLA TYÖSKENTELEVÄÄ TYÖLAISTA AIKAVAT PYSÄYTÄÄ KOKO LIIKENTEEN JOS KOMPANIA EPÄÄ HEIDÄN VAATIMUKSET.

Ottawa, Ont., lokak. 24 p. — Canadian Brotherhood of Railway Employees liiton, presidentti A. R. Mosher antoi tiedon että koko Canadian Pacific rautatieliikenne on vakavasti uhattu lakolla. Mainittu unionijärjestö kuuluu C. P. R. viisituntista työstä, sisältäen rautatien käsittelijät, rautikirjurit, kirjurit yärdikonttorissa ja pakkausosaston työlliset. Julistuksessa sanotaan että järjestö on viimeisen kuuden kuukauden aikana ollut neuvottelussa kompanian ja työdepartamentin kanssa tarkoituksella saada korkeampi palkka ja palkkainnaksi, mutta tähän saakka ilman tulosta.

Tänään Mr. Mosher antoi sanomalehdille julistuksen että jollei työdepartamenti nimitä sovintolaakuntaa, niin lakko tulee kutsuttavaksi, käytettäväksi siitä viimeisestä keuhon. Julistuksessa editetään niitä vakavia seurauksia joita lakosta johtuisi. Lakko tulisi täydellisesti halvaamaan rautatien liikenteen, pakkausten merkitsemisen j. n. e.

Kirjurit vaativat 15–30 prosentin palkan korotusta. Presidentti Mosher oli yhä iltapäivällä neuvottelussa työmiesliiton kanssa. Virkatotevii ministeri Aekland sanoi että sovintolaakuntia.

lin ja ratavartiija Hämmäläisen koe-teksti siitä, että he eivät suostuneet rautatieharrain käyttäntä aut-

kunnan nimittämistä ei vielä ole päästetty.

Mainittu veljesliitto on verrat-taan h'jattain perustettu ja on sen kompanian tunnustanut. Kuitenkaan ei tiedä tosiaan ei valitua departementin ratkaisun sovintolaakunnan nimittämässä.

Kompanialle annettua julistuksessa oikein huomautetaan, että lakko näillä aloilla pakosta johtaa lakkoon kaikilla muilla kompanian työaloilla, sillä kompania tietenkin ei voi saada kivenyviä rikkureita.

Palkkakäsymystä käsitellessä sanotaan: Kirjurien osastolla me nyt saamme keskimäärin \$45 kuukaudessa ja vaadimme 15–30 prosentin korotusta. — Rautatien käsittelijät saavat nyt 16 ja 18 senttiä tunnilta ja vaadimme 30 prosentin korotusta. Esimerkiksi voimme kuvitella kuinka te voitte perheenne kanssa asua Ottavassa \$45 kuukausipalkalla työskennellen korporatiolle joka niittävä sellaista varallisuutta kuin Canadian Pacific kompania. Me emme ole ainoastaan haluttakita tuihin olosuhteita joiden alaisena jäsenemme työskentelevät, koska me tiedämme sellaisen tutk-misen johtavan yleisön myötyä-timen poistumiseen.

tatiehallitus on käytritoisena ruunanut siten, että on erotta-nut toimestaan rautatiellä Kymn-aseamiensten esimiehen Keski-

Tällä paikalla tulee olemaan meidän ilmoituksemme.

THE SUPERIOR

Liittoutuneet val- lat voitokkaina

Bulgarialaiset ovat kolmipäiväisen taistelun peräs-
tä valloittaneet Kirk-Kilisihin ja vanginneet
50,000 turkkilaista.

LIITTOUTUNEET JOUKOT KAIKKIALLA AHDISTAVAT
TURKKILAISIA JA HORJUTTAVAT BALKANIN
TYRANNIVALLAN PERUSTUKSIA.

Lontoo, Engl., lokak. 24 p. —
Sotaa saaneen tiedon mukaan
kolmipäiväisen taistelun perästä
bulgarialaiset valtasivat Kirk-Ki-
lisiin ja vangitsivat sen puo-
lustavien, viisikymmentä tuhat-
ta miestä. Että niin paljon turk-
kilaisia oli vangeittu pidettiin e-
pätodennäköisenä ja paremmin
oikea lienee tieto että turkkilai-
set peräytyivät suoraan itä-ete-
lään Bunarhisarriin kohden.

Kumanovassa selvi turkkilaiset
että serbialaiset ilmoittavat sa-
aneensa suuria voittoja, serbialai-
set ilmoittavat voittoaaneen kau-
kumpiin ja turkkilaiset ilmoittavat
vihollisensa ajaneen palkoon.

Myöhemmät tiedot osoittavat et-
tä tässä piirissä on yhä tulinen
taistelu käynnissä.

Kirk-Kilisihin autautuminen.

Tämän aseman valloittaminen,
jolle Turkki antoi saman tärkei-
den kuin Adrianopolille, on vai-
violettu Konstantinopolista täni-
ilänsä saapuneella tiedolla. Tuos-
sa virallisessa tiedossa sanotaan
että turkkilainen joukko yritti
hajottaa hyökkäävän joukon,
mutta kohtasi suurihukutuksen
joukon kun osat avastuivat.

Sofia, Bulgaria, lokak. 24 p. —
Tämäntaana saapuneitten viestein
tiedotien mukaan Kirk-Kilis-
hin autantui koke yksitoista tänä
päivänä. Turkkilaiset joukot pa-
kottiin käyttämällä voimaa ja jät-
tävät jälkeensä pakkajälkipatterin,
kustoittoa vakuuta ampuma-asei-
tä ja paljon raakavaroja.

Tämän vuoksi turkkilaiset pe-
rääntyivät etelään ottamatta ih-
liskoukkoja.

Tieto bulgarialaisten voista
on Sofiassa herättänyt suuria ri-
emää ja siellä odotetaan Adrian-
opolin pikaisista autautumista. Jos
kuten yleisesti otaksutaan, Abul-
lah Pasha on yhä tuomassa päih-
meijansa Adrianopolin, tämän
kaupungin asema on kriittinen.

Sota-asema turkkilaisiin näh-
den mikä nieläimättäväksi jos
he ovat pakotettuja poistumaan
Adrianopolista. Otaaksuun että
uusi asema tullaan laittamaan He-
metiaan, kaksikymmentäviisi
mailia etelään Adrianopolista,
tärkeä sotaliikkeen asema
Konstantinopolin johtavalla tie-
llä.

Taistelusta ei ole saapunut yksit-
yiskohtaisia tietoja, mutta epä-
virallisen tiedon mukaan bulgari-
alaiset menettivät 3,000 miestä.

Bulgarialaiset muuallakin voito-
toisia.

Kamala tapaus Negipossa.

POLTETTU POLIISIVANKILA, POLIISINKIN ILMOTUKSEN
MUKAAN AINAKIN YKSI HENKILÖ PALANUT, MUTTA
MUUTTEN MUKAAN KOLME, JOISTA KAKSI OLISI PITA-
NYT OLLA SUOMALAISTA.

PELASTUSTYÖ RIKOLLISEN KELVOTONTA.

Eilen illalla myöhään saapui Negiposta tänne toveri Hjalmar
Mäki ja kertoi meille seuraavaa:

Kello puoli seitsemän syttyi Negipon poliisivankila tuleen ja
paloi poroksi, jossa poliisinkin tunnustuksen mukaan paloi ai-
nakin yksi henkilö, mutta jossa paikalliskunnan asukasten valvutuk-
sen mukaan paloi kolme, mistä kaksi olivat suomalaisia.

Kun saavuin paikalle, kertoi Mäki, oli rakennus jo ilmitullessa.
Ovia koetettiin rynnäyttää auki, mutta turhaan, koska niistä oli
kaksi, vahvoja ja hyvästi lukittuja. Viipyi ainakin kaksikymmen-
tä minuuttia tulon jälkeen ennenkuin avaimin tuotiin ja ovet sa-
tiin auki, mutta silloin kaikki pelastus oli jo turhaa, koska sisim-
mäisen oven avattua liekit rajusti hyökkäsivät ulos. Viimein sa-
apui paikalle poliisia ja yleisöä, mutta se ei edes tarpeeksiä yrit-
tänyt pelastustöihin, rauhallisesti katsot tällaisella kun van-
kilaomeroissa ihmisillä käyventy.

Poliisi ilmoitti että kello 5 tuotiin vankityrmään se englantilai-
nen, joka paloi, mutta useat väkivaltivat että siellä oli myös kak-
si suomalaista, joista toinen oli tuotu kello 11 ja toinen kello 2 pii-
villä.

Kerrassaan huomattiin yhteiskunnan puolelta että se sallii juoda
vikiuomia, sitten heidät raahataan vankityrmään ja viimein hei-
dät — poltetaan.

Marashissa, Mirizta ja Arda-
van risteyskohdissa, lähellä Adria-
nopolia tistaina 8,000 miestä kö-
sittävä turkkilainen joukko hyök-
käsi bulgarialaisten kimppuun.

mutta tulin kestäväin tykkiä ja
kiviääritulen perästä turkkilaiset
joutuivat häviölle ja pakenivat e-
päjärjestyksessä jättäen tante-
reelle kuolleet ja haavoitetut.
Bulgarialaiset vangitsivat kolme-
satua sotilasta, valtasivat tuusinan
pikettyä ja ampuatarpeita.
Useat turkkilaiset hukuttivat it-
sensä jokeen koska he uskoivat
että bulgarialaiset teurastavat van-
kinsa.

Yhtämittaisia häviöitä Turkille.

Belgrad, Serbia, lokak. 25 p. —
Serbialaiset ilmoittavat saaneensa
suuren voiton turkkilaisista Ku-
manovassa. He sanovat että turk-
kilaiset menettivät 5,000 miestä,
12 tykkiä ja suunnattoman paljon
amputatarpeita. Taistelun il-
motetaan olleen ankanan. Taiste-
luun ilmotetaan otaneen osaa
25,000 turkkilaista ja kesti se kol-
me päivää lyhyitä väliaikoja la-
kumottamatta jolloin pitämien ta-
kia ei tykkejä voitu käyttää.

Serbian kruunun prinssi oli tyk-
kistöä käyttämässä taistelussa.
Turkkilaiset tekivät voimakkaita
hyökkäyksiä, mutta lyötiin aina
takaisin.

LIBERAALIT VOITTANEET RICHELIEUSSA.

Richelieun piirin, Que., täytve-
leissa on liberaalit voittaneet.

Sorel, Que., lokak. 24 p. — Ric-
helieun piirin täänin ilmoitettua
sa täytveleissä sai liberaalien ih-
chokas Cardin 301 äänen enemmis-
tön, niin jäiden puolueväitöistä
muuttamatta, sillä väheisessä y-
leisessä vaaleissa liberaalit saivat
71 äänen enemmistön. Vaali-
taistelu aikana ei piirissä käyty
hallituksen jäseniä. Liberaalit
sistävastoin pitivät lukuksia koku-
lusa, olipa Wilfrid Laurierin
puhujana. Niissä seikat huomi-
on ottaen vaalin tulos ei ollut o-
dottamaton.

Edustajapaikka joutui avonai-
seksi harjoitettujen vaalipetosten
kauffa.

MILJOONA DOLLARIA KOO- TAA MUKA KEUKHOTAU- TISIA VARTEN.

Toronto, Ont., lokak. 24 p. —
Neljäkymmentä Toronton huomaa-
tu liikemies "tuttavalisessa" keuk-
kerissa tänään sydämellisesti
1) kannatti ajotun miljoonan
dollarin rahaston perustamista
keukkotautisia varten ja esitystä
että Toronton kaupunki laati si-
vulain, jonka nojalla lahjoitetaan
\$200,000 kaupungin rahastosta
mainittuun tarkoitukseen. Englan-
nin valtioliitteen on ilmoittanut,
että kuningas Yrjö ja kuningatar
äiti A'lexandra ovat hyväksyneet
fiimeksi manalle menneen kunin-
gaan nimen käyttämisen tämän
yhteydessä, joten siitä tulee ku-
ningas Eetun muistomerkistö keuk-
kotautisia varten.

KAKSI PIENTÄ RISTEILJÄÄ LISÄÄ TYNELLE MERELLE.

Ottawa, Ont., lokak. 24 p. —
Kun yhdysvaltalaiset, venäläiset
ja japanilaiset harjoittavat entis-
tään enemmän salakalastusta ja ka-
lastusopimuksen rikkomista Tyry-
nemeren rannikolla, niin halli-
tus on päättänyt ryhtyä tehok-
kaampiin suojelustoimenpiteisiin.
Meri- ja kalastusdepartementti on
juuri antanut urakan kahden no-
uun suojelustelitelijän rakenta-
mista varten. Ne valmistaa Dohin-
nin laivanrakennusyhtiö \$267,000
hinnoista.

Becker julistet- tu syylliseksi

New Yorkin poliisilainuuntani
Charles Becker, joka, poliisi-
skandaalin yhteydessä joutui
syytteeseen hukkapuri Herman
Rosenthalin murhasta, ehkä tuo
mitaan sähköttöliin.

Lautakunta harkitsi jättää lähes
kahdeksan tuntia Tuomon
antamaan laimino, k. k. 31
päivän, — Beckerin vaino, kuul-
tamaan valmiehistön lausunnon
pyörtyä.

New York, lokak. 25 p. — Po-
liisilainuuntani Charles Beckerin
julisti lautakunta syylliseksi
käämpäri Herman Rosenthalin
murhaan Lautakunta antoi lau-
suntansa "syyllinen ensiluokan
murhaan" täsmällisen puolen yön
aikana. Tuomari Goff määräsi
Beckerin viittäkaksi Toimisin
(vankilaan) l'vakun 30 päivän
ast, jolloin lähteä tuomaan.

Becker ei horjunut kun val-
miehistön puheenjohtaja Harold
B. Skinner ilmoitti lausunnon.
Mrs. Becker, joka istui oikeus-
lin oven ulkopuolella, kaunti pyör-
tyneenä, kuuluttamaan lausunnon.

John P. McIntyre, Beckerin la-
kimes, ilmoitti vetävänsä jutun
heti, mutta tiesi-ettei hänellä ole
muuta sanottavaa.

Kaksoista valmiehistä, juhalla-
sin kasvoin ja varmoisasti sa-
saapui oikeussalissa kello 11:55.
Minuuttia myöhemmin tuotiin
syytettyä siinä. Tuomari oli vielä
poissa, ja Becker istui hetkeksi
sympäkkille. Odotessaan hän
tuokallisen katseen silmiä vala-
miehin, mutta yksikään heistä ei
astanut katseensa. Jännittä-
vä hiljaisuus vallitsi.

Kello 11:57 tuomari Goff saapui
oikeussaliin ja, kumartettuaan kyy-
ryän lakimiehille, istui. Laettiin
valmiehistin nimiluettelö. Oi-
huden kirjuri kyysi väin val-
miehiltä, josko he olivat tulleet
päättökseen.

"Me olemme," vastasi puhe-
johtaja Skinner. Valmiehisti
suosi seisomaan.

"Me huomamme vastaajan
syylliseksi tehtyiin syytöksiin,"
sanoi Skinner hitaasti ja sujuvas-
ti, katsoen suoraan tuomarin.

"Huomaatte te vastaajan
syylliseksi ensi luokan murhaan
kun häntä syytetään?" kyysi oi-
kuden kirjuri.

"Huomaamme," vastasi pu-
heenjohtaja.

Tuomari sitten määräsi että
kultakin valmieheiltä kysytään
lausuntoa erikseen.

Kun toisti hän kysymyksen.
"Huomaatte vastaajan syylli-
seksi ensiluokan murhaan, josta
häntä syytetään?" kukin valmie-
s vastasi, "huomaan."

Becker oli suoraan tyhjänä, pys-
tyipään. Yksikään lihas hänen
kasvoissaan ei liikahantanut, mutta
hän nielasi vaikeasti. Silmiä kaik-
ki.

Kun viimeinen valmiehi oli an-
tanut vastauksensa, tuomari mää-
rasi kirjuriin ottamaan syytteen
sukuluettelon. Becker vastaili
kysymyksiin matalalla, mutta var-
malla äänellä. Oikeudenvirka-
lia joi hänelle paperin, johon ky-
symykset oli kirjoitettu ja Beeke-
ri vastaili sen mukaan:

Neljäkymmentäkaksi vuotta
vanha. Amerikan kansalainen,
syntynyt Sakassa; osoite 3239
Addison Ave.; poliisilainuuntani
meini nimisimmi protestanttin kaus-
sa; etti elää; tavollaan raitis; ei
koskaan tuomittu ennen."

Kun Beckerin ääni lakaksi kuul-
umasta, McIntyre, joka oli peit-
tännyt kasvonsa käsillään kun va-
lamiesten lausunto ilmoitettiin, nou-
si ja pyysi että kaikki toimenpi-
teet lykättäin yhdeksi viikoksi
"jotta minä ehdin valmistamaan
sopivat ehdotukset" vetoamista
varten."

Valmiehistö harkitsi asiaa lä-
hes kahdeksan tuntia ennenkun
tuli päätökseen, vaikka juttu joi-
ui heidän käsinsä jo edellisenä
päivänä. Todellinen harkinta al-
koj asti eilen kello 4:07 iltapäiväl-
li, jolloin valmiehisten huoneen o-
vet suljettiin.

Tuomari Goff pitäessään kolme
tuntia kestäväin puheen valmie-
histille oli sitä mieltä että syytö-
syyden tai syyllisyyden määrää-
minen riippuu siitä josko todista-
ja Shepps on osallinen rikokseen.

Tuomari oli itse epätoimien kolme
tuntia kestäväin puheen valmie-
histille oli sitä mieltä että syytö-
syyden tai syyllisyyden määrää-
minen riippuu siitä josko todista-
ja Shepps on osallinen rikokseen.

"Syyttäjien puoli ei väitä," sa-
noi tuomari, "että Rosenthal sai
surmansa Beckerin kädestä. Väi-
tettiin vain että hän jouti murhan
toimeenpanoa ja kuten minä jo
en neuvonut lautakuntaa, Bee-
ker, hän mukaan, tulee pitää va-
vumalaisena jokaisen teosta, jo-
ka toimi hänen pyyntönsä eli neu-
vosa mukaan."

Kangastuksen ensi luokan
murhasta on sähköttöli. Laut-
kunnan päätöksessä vedotaan su-
raan vetoamisoikeuteen, Albany-
ssa, N. Y.

Kun valmiehisti poistuvai oike-
huoneesta saivat he tuomarilta
käskyn mennä suoraan kotiin,sa.
"Ei ilmaista mitä oli tapahtu-
nut oikeushuoneessa."

Suomesta.

TYÖNJUHLAN JÄLKILASKU- JA SAVONLINNAESSA.

Ruuvunvoti Schröder ja nimis-
mies Easvarea pyytävät vapau-
tusta poliisilaitoksen pääl-
likkyydestä.

Mikkelin läänin kuvernööri le-
hättämälläan anomuksella ovat
Rantaalmen kilakunnan ruuvun-
voti Nap. Schröder ja Sämin-
piirin nimismies K. A. Rae-
vaara anoneet vapautusta Savon-
linnan kaupungin poliisilaitoksen
hoidosta, edellinen turvataksen
ruuvunvotin virkaan kuuluvien
tehtäviensä säännöllistä kulkaa
ja jälkimmäinen sillä perusteella,
että on osoittanut aivan mah-
dottomaksi hoitaa samalla aikaa
kunnallisesti sekä Säminpiirin
nimismiehen tehtäviä että Sa-
vonlinnan kaupungin poliisilai-
toksen johtajan tointa. Anomuk-
sen yhteydessä on nimismies Rae-
vaara esittänyt, että Savonlinnan
kaupungin poliisilaitokselle as-
tettaisiin kokonaan oma, muista
virkaistoista vapaa johtaja.

RAUTATIEHALLITUS KYMI- YHTIÖN KATYRIINA.

Kahdelta rautatiehailiseltä riistetty
leipä.

Kymin lakon puhjetessa pakot-
ti rautatieviranomaiset uhkaamaan
rautatiehailisä rikureiksi purka-
maan Kymin tehtaalle saapuneita
tavaravauvoja.

Tällainen rautatieherrain me-
netellyt tietysti herätti suuttumus-
ta rautatiehailisissa, jotka eivät oi-
si tahtoneet mennä toisten työliis-
toverien taisteluun vaikuttamaan.
Häpälläkseen rikkuriammatista
kieltäydettiin. Tuosta kaik-
ista on ollut seurauksena, että rau-
tatiehallitus on käyttäytymisensä
rumannut siten, että on erotta-
nut toimestaan rautatiellä Kymin
asemamiesten esimiehen Keski-
v-

Lakon uhka Canadian Pacific rautatiellä

Sovittelut vielä käynnissä.

NOIN 5,000 ERI TOIMIALOILLA TYÖSKENTELEVÄÄ TYÖ-
LAISTA AIKOVAT PYSÄYTTÄÄ KOKO LIIKENTEEN
JOS KOMPANIA EPÄÄ HEIDÄN VAATIMUKSET.

Ottawa, Ont., lokak. 24 p. —
Canadian Brotherhood of Rail-
way Employees liiton presidentti
A. R. Mosher antoi tiedon että ko-
ko Canadian Pacific rautatieli-
konne on vakavasti uhattu lakoi-
la. Mainittu unionijärjestöön
kuului C. P. R. viisilukulla työ-
läisiä, sisällyen raihlin käsittelijä,
rautatiekirjuri, kirjuri jaard-
konttorissa ja pakkausosaston
työläiset. Julistuksessa sanotaan
että järjestö on viimeisen kunden
liikunnan aikana ollut neuvotte-
luisessa komppania ja työdeparte-
mentin kanssa tarkoituksella san-
da korkeampi palkka ja lytym-
kansa, mutta tähän saakka ilman
tulosta.

Tämän Mr. Mosher antoi sano-
malehdille julistuksen että jollei
työdepartementti nimitä sovinto-
lautakunta, niin lakko tulee kut-
suttavaksi, käytettäväksi sitä vii-
meisenä keinona. Julistuksessa
sitetään niitä vakavasti seurauk-
sa joita lakko johtaisi. Lakko
tulisi täydellisesti halvamaan
rauhin liitettävään, pakkausten
merkitseminen j. n. e.

Kirjuri vaativat 15—20 prosen-
tin ja raihlinkäsittelijät 30
prosentin palkankorotusta. Presi-
dentti Mosher oli tänään iltapäi-
vällä neuvotteleussa työministerin
kanssa. Virolantelehti ministeri
Ackland sanoi että sovittelusta

kunnan nimitämistä ei vielä ole
päätetty.
Mainittu veljeyssiitto on verrat-
tain liitettävä perustettu ja on
sen komppania tuomastanut. Kuit-
tekan tässä toissai ei valitua
departementin ratkaisun sovit-
tolautakunnan nimitämisessä.

"Palkkakysymystä käsitellessä
sanotaan: Kirjuriin osastolla on
niitä saame keskimäärin \$45 kuu-
kaudessa ja vaadiimme 15—20 pro-
sentin korotusta. — Raihlin käsit-
telijät saavat nyt 16 ja 18 senttiä
tuiffilla ja vaadiimme 30 prosen-
tin korotusta. Esimerkiksi voim-
me kuvitella kuinka te voitte pe-
luonne käsässa ansa Ottawassa
\$45 kuukaus-palkalla työskente-
len korporatiosella joka nimitäisi
sellaista vaarallisuustöitä kuin
Canadian Pacific komppania. Me
emme ole ainostaan halukkaita
tuota kiihkeitä yleisin takia tut-
kimaan olosuhteita joiden alaise-
na jäsenemme työskentelevät, kos-
ka me tiedämme sellaisen turf-
kaisen johtavan yleisin myötäm-
non puolellemme.

lin ja ratavarti ja Hämmäläisen kos-
teksi siitä, että he eivät suostuneet
rautatieherrain käytäntöistä aut-
tamaan.

tatiehallitus on käyttäytymisensä
rumannut siten, että on erotta-
nut toimestaan rautatiellä Kymin
asemamiesten esimiehen Keski-
v-

Tällä paikalla tulee
olemaan meidän
ilmoituksemme.

THE SUPERIOR
FURNITURE CO.

235-7 Simpson st.
Fort William

Puhelin 990

TILAUSKINNAAT	
Canadaan ja Yhdysvaltoihin:	
Vuosi	\$1.50
Puoli vuotta	1.75
Kolme kuukautta	1.00
Suomeen ja muunne ulkomaille:	
Vuosi	\$4.50
Puoli vuotta	5.50
Kolme kuukautta	1.50
Ilmoituslähin: 25 senttiä pal- taluuttamatta. Kuukausi- ja vuosilomak- keista tuntuva alennus ilmoituk- sista uutisten muutossa 10c, rivittä ilmoituksista etuisuudessa 50 prosent- tia korotus.	
Nimienmuutosilmoitukset mak- saa \$1.00 kerta ja 2 kertaa \$1.50 — Avioiltoilmoitukset \$1.00 kerta \$1.50 2 kertaa (etuisuutta \$1.50, 2 kertaa \$2.00). — Syntymäilmoit- ukset 50c, kerta, 75c, 2 kertaa. — Kuolemien ilmoitukset \$1.00 kerta, \$1.50 2 kertaa.	

ASIAMIEHILLE JA TILAAILLE
Asiamiesten ja tilaajien on muis-
tettava, että heidän saapumansa
lehtien viikon perästä siirtyvät su-
nnaus on konttorille saapunut.

Työkansa (The Workpeople)
The only Finnish newspaper in
Canada, devoted to the interests of
working people, and published
every day, except Sunday and
public holidays, by
The Finnish Publishing Company
— Limited —
Port Arthur, Ont.

Editorial and Business
Offices
316 Bay Street, P. O. Box 516.
Phone:
Office 402 North.
Editor 424 North.

Advertising rates: 25 cents for
column inch. Considerable reduc-
tion on monthly and yearly adver-
tisements. News-advertisements 10
cents a line. For advertisements on
front page 50 per cent increase.

Extended the statutory postal
privileges on the 9th day of April
1912.



— Mitä enemmän kapitali-
smi kehittyä ja lähestyä täydell-
lyytyään, sitä sielunmukaisempi se
tulee joukoille.

— Vanha sananlasku sanoo:
„On parempi olla kuningas yhen-
kin tunnin ajan kuin ker-
jäläisenä koko elämänsä.“ —
suurtunneasta arvosta on elää
vuosi sosialismin kuin koki-
elämänsä kapitalismin alaise-
na.

— Prostitueeratuista naisista
on 80 prosenttia joutunut tu-
loudestilasta syistä pahauden
telle, kirjoittaa muuan ultri
eräiseen Chicagon lehti.

Eikö tämä avaa jo kaikkien

Ympäriä.

Rooseveltin ampumajuttu on
juttu, joka on ankarasti jännit-
tynyt niiden mieltä, jotka eivät
ole siinä mielenfilassa, että a-
merikkalaisia poliitikkoimismy-
läkkäisiä voipi tapahtua mitä tu-
hansia, milloin hyvänsä.

Rooseveltin ampumajuttu on
koetettu tehdä hullua, mutta se
oikeus, joka myönsi hänet
takauskela vapautteen päätet-
tyäkin, on kumonnut onneltu-
sempien hulluuden, sillä
eikä hullua saisi päästää va-
pauten millään takauksella.

Mutta jos ampumia ei ole hullu-
ta, ampumisen vaikuttimet voi-
vat olla perättä valloittavissa.

Jos Rooseveltilla olisi ammu-
tu käteen tai jalkaan, olisi val-
tiovaltiosta väitättä suoraan, et-
tä ampumisen on Rooseveltin
itsensä harkitsen ja toimen-
panettamissa metkijä. Ammut-
tansa itseään, noin vain näön
vuoksi, on sukkelanpuoleinen
tempu, kutsun siihen mikä
yllytyksen perässä höimölle-
vään kansaan vaikuttaa. Yh-
deksi hyvin harkittu lausauk-
sella voipi saada äänin enen-
män kuin läpi maan tehdyillä
vaalitapilla. — Vihollisen

utu ihminen ei ole kukaan, mutta
me emme lainaa pienin-
lääkään tuomiota sille suurel-
leen luvulle, jonka kapita-
lismin järjestelmä ottaa joka
päivä ympärillä maan.

ERO ON KANSANYLLITYTTÄ.
JAIN VALILIA.

Sir Edward Carson koettaa ki-
hoittaa uskonnollista riitaa Irlan-
dissa ja saada protestantit vastus-
tamaan itsehallintoa. Tom Man
viimeisen satamatyöläisten lakon
aikana heittänyt soitella ei ampu-
maansa työläisiä. Tästä toesta hän
tuomittiin kudeksi kaukudeksi
vanilaan. Carson, porvariden a-
gitaattori, suuho vastusta, taiste-
le, poltta, murha ja häntä ei van-
gita.

Edward Carson voi milloin ta-
hansa sulkea Bostonin kadut, mut-
ta jos sosialistien puhja menee
kadun kulkun, kokona ympäril-
leen työläisjoukon ja alkaa sil-
kerta kuita korvart heitä riis-
kät, niin hän heti vangitaan.

Asquithin hallitus on salaisies-
ti melkissä itsehallintovastaisies-
ti agitatorista, koska se kääntä-
tti ihmisten mielen pois todellises-
ta kysymyksestä ja siksi se ei os-
ta sitä. Todellisen taistelun on työ
ja pääoman välillä.

NYKYAIKAINEN JUPITER.
Roomalaisessa jumaluus-
telessä Jupiter oli kaiken elä-
non, jumalten ja ihmisten ylin
valtiija. Niiden kunniakeksen ra-
kennettiin Temppeleitä, suuri
koko juhlenjohto ja ulrejo
viitettiin hänen mielikseen,
virroittain varta sekä miljoonia
henkiä ubraittin hänen kunnia-
akseen ja ylisyksiokeen, ar-
monsa saamisiksi sekä valtansa
loistoksi.

Tällä-tosiaan hän oli pettu-
ri, tunneton roisto, kuten ylö-
sä vanhat jumaluusteiteliset
mielikuvioluomat, joista kuten-
kin Jupiter vie voiton.

Jupiterin jälkeen on meitä
vaivattu toisilla jumallilla. To-
dellisuudessa jokaisen aika-
kautten eri kansanheimot, tun-
tuvat suuremmassa tahi pie-
nemässä in niiden val-
kustusa.

Nykyaikana hallitsee maail-
maa jumala nimeltään Kapita-
li ja hallitseekin rautaisella
kädellä. Vaikka Kapitaali, itse-
stään abstraktinen käsite — sa-
na, jota käytetään yhteiskun-

neumista poliittisista murhista,
joita tehdään tukkatiehin. Ei
siis mitään ihmistä, jos Roose-
veltin kyllkeen satuttu kuula
olisi tervetvies vaikka Taftilla.

Muten Roosevelt näyttää i-
käänkin kokehtevallan itse-
sä ammuskelamaan, koskapa
ei kukaan, ettei hän monen
aikaan ole tuntenut itseään
niin hyviä voivaksi kuin ju-
piterin jälkeen, joka kai mei-
naisiakin että yksistään tervey-
dellisistään syistä Roosevelt
miedlännsä ottaa kuulia ruu-
mielensä. No, tuonlaista „hy-
vointia“ kukaan ei kadeh-
time.

Jälkinäytökset Rooseveltin
ampumajuttuista tietyistä tuleva
nieltäkinintävammaksi koki-
ties pääasia. Yksi mieltäkin-
nittä jälkinäytös on jo suori-
tettu. Maan valtion sosialis-
ten kumervonvahoissa ja New
Bedfordin sosialistit ovat lähet-
täneet Rooseveltille myötun-
toisuus kirjelmän ampumisen
johdosta. Kirjelmä on hyvä
kaldesta syytä: Ensiksi siinä
kultutellaan Rooseveltin oma-
tuntoa sanomalla että

„Suurhujutien epätoivoisen
asema, joka panee turvau-
nan dynamiittin, pallak-
man pyssyhuutua ja voimak-
kaan sanomaheldiston avulla

ja lapset, jotta totuttaisiin kalli-
hajuilla ryöstö-suitsutuksilla
kukutettaisiin tämän jumalal-
lisen raukuden sieraimia. Ja
kukapa uskaltaisi epäillä sen
jumalalus-oikeutta? Eikö sen
valtaa ole tukemassa suuri ru-
kollija-tauma.

Kapitaalnin vallan aikana
maailman on muodostunut a-
seelliseksi leirikki. Jokaisessa
maapallon kolkassa on joko a-
voista sodanhankä isäntien ja or-
jien välillä tahi suitsuava lakon-
sijain ja kurjunden tulivoi-
ri, joka enemmän tai myöhem-
min puhkeen koston ja kauhun-
sekaiseen laavavirtaan. Kansal-
iuseksien välillä ei ole rauhaa,
eikä se voi koittakaan niin
kaukaan aikaan kuin yhteis-
kunta perustuu orjuuden ja or-
jien aikaansaamisen tuoitettien
perustalle.

Koko maailma on nykyään
kuilun partailla, jossa uhkaa
sodat ja melkeet, kaikkine
kauhuineen.

Nykyään riehuu sotaiset
melkeet Balkanilla. Suuret
varkaat (kansat) hiovat kynsi-
ään anaustaksensa rikkaita kiin-
nalaisia maan-alueita. Mexikosa
sakahodotus. Venäjällä kyy-
teen vallankumouksellinen hen-
ki. Yhdysvalloissa käytetään so-
lajoukkoja työvöestöä vastaan
heidän ponnistelllessaan irti ka-
pitaalistien kalkeista.

Siis kaikenkaikkiaan ei mis-
ään maailman kolkassa val-
litsie rauha. Jumala — kapita-
li — vain hallitsee, ja orjuus,
ryöstö, murhaaminen on taval-
linen tilanne sen raa'an val-
lan välittessä.

Kuinka kauan tätä kestää, en-
nenkuin työläiset kieltäytyvät sen
vallan, ei voi varmasti sanoa.
Mutta yhteiskunnallisella tai-
vaalla tulkuivista merkeistä
päätetään, se aika lähestyy no-
peasti.

Antaa sen tulla.
Alas nykyaikainen Jupiter!

MITÄ CANADAN TELEFONIT-
YHTIÖT SAAVAT VOITTOA
JA MITÄ NE MAKSAVAT
TYÖLÄISILLEEN?

Canadaan vuosikirjan kuden-
nella siulla sanotaan:

„Canadaan on kaikkiaan 531
telefonyhtiötä, joiden yhteenlas-
kettu pääoma on \$40,043,982, jo-
ta 21,527,374 on osakkeissa ja
\$18,516,608 on velkaa. Yhtiöiden

muustaan jokaisen, jota ei
voi kontroleerata tahi osien
yhessä kapitalistisen järjestel-
män pilaaumin oikensuhtein
kannassa, joka turmelee poliisi-
systeemin ja oikeuslaitokset, on
saavuttanut sellaisen asteen,
jossa kenenkään henki ei ole
turvassa.“

Jos nyt Roosevelti on mie-
lenlaadultaan vähänkään pro-
gressiivinen ja hiukan rehellis-
sydöllä pilattu, huomaa hän,
ettei niin ne asiat joukoliste ovat,
kin kuin sosialistit sanovat, et-
tä „kenenkään henki ei ole tur-
vassa tämän järjestelmän aika-
na.“

Ja siitä, Rooseveltin tun-
toisuus tulemisesta, voipi olla
ainakin arvausmattomasti seurak-
set Yhdysvaltojen poliitikseen
Roosevelt voipi yks kaks häm-
mistyillä mitellä ilmoittamalla
liittyneensä sosialistipuolue-
eseen, otaksuttavasti New Bed-
fordin osaston, ja silloin ru-
peaa sosialisten poliittinen
mylly eri tavalla mylyämään.
Rooseveltin pannaan sosialis-
ten presidenttiehdokkaaksi, ve-
dotaan hänen asioihinsa New
Yorkin poliisipäälliköksi. Fi-
lippineillä ja Afrikan petojen
keskellä, ja suadaan koko kan-
saan äänät sosialistipuolueen eh-
dokkaalle, kumraati Roosevelt-
ille. Niin meillä on vihdoin

talla dollariastan, joka on mak-
settu palloikona on \$3.37 maksettu
voitto-osinkona osakkeenomistajil-
le.

Työnantajat aina silloin kuin
työläiset tahtovat palankorotus-
ta ja muita parannuksia, anovat,
että heidän on mahdoton suostua
siihen, koska voitto mikä he saa-
vat menojen yll, on kovin pieni.
Virallinen raportti kuitenkin o-
soittaa, että osakkeenomistajien
saama voitto on enemmän kuin
kolmea kertaa suurempi kuin mi-
näk palkkoihin menee. Työläisillä
näetänsä enempi kuin kolme kol-
jattomaa heidän tuomastaan rik-
kautesta. Tämä ei ole mikään so-
siaalisen mielivaltainen kokeinti,
vaan se on hallituksen raportis-
ta tehty suoranainen johtopäätös.

Toinen luvunmittaustilaisuus
ilmeisi raportissa on se että 10,425
työläistä saavat palkkoihinsa ai-
noastaan 916,636 dollaria vuodessa, ei
jokainen ainoastaan \$87.83. Tämä
on jo hämmästyttävää. Vaikka
voitto jokaista työläistä kohtaan
vuodessa nousee \$296.33, niin työ-
läisen saa palkkiaan ainoastaan
\$87.83 vuodessa.

Tiimit teke viittämittaustilauk-
sia tutkia tätä alaa edelleen. Hallituk-
sen tilastoien kerääjän suomen syksyi
näin alhaiseen kokiavirvoien
palkkaan seuraava: — ”Täytyy
muistaa, että yhtiöt, jotka teke-
vät liikettä maaseudilla, eivät
pidä työssänsä telefonyhtiöitä eikä
korjajia. Telefontit yhdistää ta-
valleisista henkilö, joka tästä pal-
veluksesta saa vapasti kättä
sitä ja korjaukset tekee viittäkai-
kset työssä pidettävät miehet.“

Eikö olelokin lapseilla astetta
syy muutamien manviljoilajien
yrttikykelle puola toisilleen. Kuten-
kin hallituksen telefontiraportin
valmistajat uskovat asian juuri
niin olea. Mutta tarkastakaa-
me mitä seuraavat hallituksen
”sisäisiä kirjasta“ ko’otut tilas-
tot kerovat:

Bel telefonyhtiön, jonka hallus-
sa on puolet Canadaan telefontista,
puhdas voitto oli \$1,945.70. Sen
palveluksessa oli 7,057 henkilöä
ja palkkoihinsa se maksoi ainoastaan
\$252,953, joten työläisen keskia-
vuoden palkka vuodessa oli \$35.80.

Yhtiön osakkeenomistajat saivat
\$275.78 voittoja jokaista työläistä
kohti. Jokaisella dollarilla kohti, jo-
ka yhtiö maksoi palkkiaan työläi-
sille, osakkeenomistajat saivat
voittonsa \$7.69.

Vertailkaa edelläoleita seura-
vaan: Ne 536 pienempää yhtiötä
ja järjestöä, joiden hallussa on
toinen puoli Canadaan telefonti-
järjestelmästä, saivat puhdasta voi-
tonsa \$1,143,505, piiviat työläisen
\$360 työläistä ja niiden vuosui-
nen palkkaistua nousi \$62,683.

Jokainen työläinen sai palkkiaan
\$196.78 vuodessa, jokaista dollaria
kohti, joka maksettiin palkkiona,
\$1.71, löysi tiensä niiden tuskui-
lin, jotka elävät ansaitsemattomista
tulosta.

Bel yhtiöllä on käytännössä
148,543 instrumenttia ja sen koko-
naistulot olivat \$5,968,992, eli 40
dollarin tulo jokaisesta telefontia-
nista.

Jälleleolevilla 536 yhtiöllä ja
järjestöllä oli käytännössä 154,216
instrumenttia ja niiden yhteenlas-
kettu kokonaistulot \$4,099,288

vuodessa, eli \$26.00 telefontia.
Menneinä aikoina ja vielä nyky-
ään puhutaan paljon telefonti-
teollisuuden tuottamasta hyödyistä. Mi-
kä Bel-telefonyhtiön on tehnyt Ca-
nadaan hyödyksi? Me näemme, et-

ten sosialistinen presidentti
Yhdysvalloissa. Ja kaikista tä-
sä saamme kiittää massalusta
New Bedfordin osasto, joka
osasi aikanaan oikean välin
politiikan pyydäle löydä. Si-
ten me tietysti laittamme New
Bedfordin osastolle kiitollisu-
den osutuksella koko man-ka-
sittävän kukkaviikon, johon
Roko New Bedfordin osasto
luukkuu.

Toiseksi bedfordilaisten kir-
je Rooseveltille on hyvä rekla-
min kannalla. Jos nyt ei kävi-
sikaan niin progressiivisest, et-
tä Roosevelt tulee tutouden
tunton ja liittyy sosialistisiin,
niin kaikissa tapauksissa bed-
fordilaisten kirje herättää But-
Moose-puolueessa jaloja tun-
nista kirjeen kirjoittaja koh-
aan, ja he voivat vastapalkkio-
aksi äänestää bedfordilaisten
ehdokasta, ja on bedfordi-
laisten tekemän reklaamin
suosi. Niin että käviä asia my-
päri mitellä puolelta tahansa, ai-
ka tämä Bedfordin valtiova-
suus puhui keksijänsä eduksi.

Jos olisin Amerikassa niin ai-
noastaan yhden välikysymyk-
sen minä tekisin New Bedfor-
din sosialisteille. Kysyisin:
Oletteko te lähettäneet myötun-
toisuus kirjelmän perso-
nalaisesti kaikille niille työläi-

sille, osakkeenomistajat saivat
voittonsa \$7.69.

Fort Williamista.

— Fort Williamilaiset huomaa-
kka!

Ensi sunnuntaina klo 3 p. i. on
Fort Williamin s. s. osaston ha-
allia suuri kokous, jossa tullaan
keskustelemaan ja päättämään
kaupungin valitistaisen järjes-
tämistä, kuin myöskin asetta-
maan ehdokkaat mainittua vaali-
karta.

Jokaisen velvollisuus on osaa-
tuohon yllämainittuun kokouk-
seen.

— Tämä ilta näytellään Pirtil-
lä ”Tehtaanäyttö“ nimenen näy-
telmää ja saadaksenne istumet
parhailta palkoilta on parasta
hionneta ajoissa pääsyilpuri, ettei
kukaan viime lauantaina, että

man runollista lemmein kuher-
telua ja avioilista syyliä.

Mr. Sammakon (mister) se
kuuluu olevan) on valmistanut
professori Jacques-Loeb, ja on
se ollut asiantuntijana nähtäv-
nä ja tutkittavana. Asiantunti
koti vakuuttavat tämän tiedellisi
sest valmistetun sammakon o-
tevan ruumiinsa rakenteelta ja
järjestelmänsä vähintään yhtä hy-
vään kuin sammakkojenkin te-
kemät sammakot; vieläpä se
pitäisi olla järjestelmänsä ainakin
niin paljon viisaimman ettei
se lunnottele itseänsä häräksi.
Eikä ihmeikään, onhan se alun
alkaen tiedellistä työtä.

Näiden sammakko- ja nui-
den eläinten kokokeiköiden un-
ran ansio on niiden vaihuus as-
koka horjuttavassa voimassa.

Siinä pappi se tämä maailman
mies rillapian siinkii mulla ta-
valla ihmiset uskovat. Sellain
ihminen, joka usko kukaan,
kii mifi nua päällään kaita,
niin sammakot kuin kapitalis-
tikitin jumalan luomiksi ja juu-
ri sellaiseen asemaan kuin he
ovat, sellainen ihmisen katsoo
ja käsittelee asioita kokonaan
toisin kuin ihmisen joka usko
eläinten sekä ihmisten kehitty-
neen.

Uskon — jumalan luomiseen
— ja juttua tiedotiksi voimakkai-

Jos yrittäisimme tätä toesta arvostelemaan, niin olisimme ko-
konan väärällä uralla, siis emme kajoa siihen. Jokaisella kaike-
ti on jo valistomainen käsitys siitä, että kyllä se teos nyt mahta-
nee olla tarkoitustaan vastaava, ja niin se onkin. Tekijä itse si-
tä lausuu: ”Asiantuntija voi nähdä, että tarkoituks on ajannuk-
silla keinoilla saada lapset alun alkaen tarkkaamaan mitä lukevat
ja sitte vähitellen sitä ymmärtämäänkin. Eihän lukemisen taidos-
ta muuten mitään hyötyä olisi.”

Edelläolevasta ilmenee, että meillä on todella ”Uutuna.” Uu-
tuns sellainen, joka auttaa miestä ja meitä tyvestä puuhun nou-
semaan, mutta ei latvasta.

Hinta, huolimatta runsaasta kuvituksesta, on ainoastaan 25c.
Tilataan osotteella: (m. k. l.)

RAIVAAJA,
Box 468, Fitchburg, Mass.

— Tänä ilta näytellään Pirtil-
lä ”Tehtaanäyttö“ nimenen näy-
telmää ja saadaksenne istumet
parhailta palkoilta on parasta
hionneta ajoissa pääsyilpuri, ettei
kukaan viime lauantaina, että

man runollista lemmein kuher-
telua ja avioilista syyliä.

Mr. Sammakon (mister) se
kuuluu olevan) on valmistanut
professori Jacques-Loeb, ja on
se ollut asiantuntijana nähtäv-
nä ja tutkittavana. Asiantunti
koti vakuuttavat tämän tiedellisi
sest valmistetun sammakon o-
tevan ruumiinsa rakenteelta ja
järjestelmänsä vähintään yhtä hy-
vään kuin sammakkojenkin te-
kemät sammakot; vieläpä se
pitäisi olla järjestelmänsä ainakin
niin paljon viisaimman ettei
se lunnottele itseänsä häräksi.
Eikä ihmeikään, onhan se alun
alkaen tiedellistä työtä.

Näiden sammakko- ja nui-
den eläinten kokokeiköiden un-
ran ansio on niiden vaihuus as-
koka horjuttavassa voimassa.

Siinä pappi se tämä maailman
mies rillapian siinkii mulla ta-
valla ihmiset uskovat. Sellain
ihminen, joka usko kukaan,
kii mifi nua päällään kaita,
niin sammakot kuin kapitalis-
tikitin jumalan luomiksi ja juu-
ri sellaiseen asemaan kuin he
ovat, sellainen ihmisen katsoo
ja käsittelee asioita kokonaan
toisin kuin ihmisen joka usko
eläinten sekä ihmisten kehitty-
neen.

Uskon — jumalan luomiseen
— ja juttua tiedotiksi voimakkai-

THE E. B. EDDY COMPANY,
U.S.A. Canada



1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.

l-
n
r-
it
n,
o-

s-
ne

an

et-
ent
vaMe
ti-
jos
ai-
cin
lā-

a
1.
2.
i-
n

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
84



Port Arthurista.

— "Karjapaimen", jännittävä amerikalainen näytelmä 4 näytöksessä esitetään tänä iltana Tempelissä. Tapausta on länsi-Texasissa vuonna 1885. Ensi näytös tapahtuu Westoin pihalla jolloin tämä tyttärensä Maryn ja tämän orpanan Nannin kanssa odottaa idästä tulevia vieraita, rouva Stevaria ja tämän poika Archiea. Tämä koomillinen pari saapuu. Äiti on iästään huolimatta suuri koketti, poika täydellinen hölmö ja tämä pari saa aikaan monta hullunkurista kohtausa. Ben Caruther aikoo murtautua sisään Westoin taloon, sen toimen estää Buckley Westoin työnjohtaja. Peten neekeripalvelijan surkeus.

Toinen näytös kapakassa. Ben Carutherin ja Buckleyn taistelu Marysta. Murhasuunnitelma.

Muutos: Metsästä. Ben Carutherin yllinen hyökkäys miehiineen yksinäiseen Buckleyn kimppuun.

Kolmas näytös: Westoin tanssijaiset. Caruther varastaa testamentin. Buckleyn ja Peten avulla tulee ilmi että hän on karjavaras ja rosvo; hänet vangitaan.

Neljäs näytös. Piha. Carutherin pako. Taistelu rosvojen ja talon asukkaiden välillä. Voitto.

Näytelmä on muuten täynnä jännittäviä kohtauksia joka on yleisistä amerikalaisissa näytelmissä ja samalla on se mitä naurattavin. Toivomme runsasta katsojajoukkoa.

Viikko eteenpäin näytellään kaunis laulukomedia "Kultaristi", johon saa lippuja alkua hartan jälkeen maanantaina alkane ensiesityksen ravintolasta.

— Sovintolautakunta kuulosti Enwrightin asiaa. Viime torstai-iltasessa sovintolautakunnan kokouksessa kuulusteltiin todistajia konduktööri Enwrightin erottamiskutussa.

Todisteet olivat päinvastaisia, tien liikkeenhoitaja väitti, että Enwright jyrkästi kieltäytyi lähentästä tiemään yllämainitusta sotilasvauna Canadian Northern liikelaitteella heinäkuun 29 p:n iltana. Yötyönjohtaja Roberts vanhoi ja sanoi, että hän telefonoin kautta kiskeli Enwrightin viemään vaunua ja myöhemmin hän meni hänen kotia, jossa hänelle Enwrightin vaimo sanoi, ettei hänen puolisonsa lähde viemään sitä vaunua. Enwright kuitenkin esitti oman, vaimonsa ja palvelustytön allekirjoittaman valallisen todistuksen osoittaen, että vaunutallilla tullessaan telefonikunturin hän vastasi olevansa haluton lähtemään yhtyöhön ja pyysi, että joku toinen pyydettäisiin hänen tilalleen.

Mr. Urry, miesten puolesta osotti, että Enwright on ollut tien palveluksessa yli 5 vuotta ja sen ajan kuluksessa hän ei tehnyt itseään vikapäiseksi mihinkään rikokseen.

Lautakunta tulee seuraavassa istuntonsaan lopullisesti harkitsemaan asiaa.

— Viime torstai-iltana oli haallilanne voimistelua ja urheiluseuran "Jyryn" toimeenpanemat illamat, jossa alkusi toitteli takäkinen osaston soitokunta muntamia kappaleita. K. Alatalo puheli lyhyksestä siitä albahesta asemasta, jossa naiset nykyään ovat. F. Hyrskyn lausuttua runon ja A. Mäkin kertottua ketrnomuksen seurasi saavalikkieitä miehiltä ja naisilta, ja sen jälkeen permanto-voimistelun asemesta rekklillekeitä miehiltä. Pienemmän väljänä pidettyä oli tilaisuus nähdä langallakävelyä ja kuulla soittoa "kukkipölyllä", Piathan'ilta. Sit-

tetty 75 dollarin takuulla vapaaksi siksi kunnes Mrs. Mazur voi itse esiintyä oikeudessa.

— Kaikki Port Arthurin V. ja U-seuran pojat kokoontuivat toripalle huomenna, sunnuntaina klo 10 a. p., josta mennään sakilla puhdistelemaan Tempelin alakerassa olevia entisiä "Työkansan" huoneita. Voimisteluseura tulee tästä lähtien toimimaan saannoissa huoneissa, ja juuri sentähden menkäämme puhdistamaan ja laittamaan ne käyttökelpoiseen kuntoon.

— Sosialistisatojen yhteinen kokous pidettiin Port Arthurin s. osaston Tempelissä sunnuntai-ina iltapäivällä, alkua kello kolmelta. Kokouksessa keskusteltiin ja päätettiin kaupungin vaalistelun järjestämisestä ja nimittämisen ehdokkaat mainittua vaalia varten.

— "Kultaristi", harjoitus koirailuista kello 3 päivällä huomenna. Kaikkien näytelijöiden saavuttava. Yksityiset laulut kello 4. Illalla kello 8 on näytelmä ja laulut yhdessä pianon ja viulun säestyksellä; kaikki laulajat mukana. Miehiltä pyydetään avustamaan.

— Maanantaina harjoitus "Kultaristi" täsmälleen kello 7; sama tiistaina kello 7. Laulajat mukaan! Keskiyöllä on ole harjoitusta.

— R. M. G. hospitalin hyviksi toimeenpanevat myyjäiset pidetään marrask. 2 p:nä klo 10 a. p.

— Näytelmäseuran kokous on sunnuntaina kello 7 tärkeiden asioiden takia.

— Huom! Olen ottanut takavarikon yhden ruunun hevosen jolla on pieni tähti osassa sekä kengät jaloissa 15 toista käden ja painaa noin 1200 tai 1300 naulaa.

G. E. Dulmage.

— Haluttu ottaa. Port Arthur, Ont., lokakuun 25 päivä 1912.

— Kansalaiset huomatkaa! Liikkeenhoitajan vaihdoksen takia pyydämme arvoisia liikeystämme suorittamaan laskunsa tämän kuukauden ajalla.

Ystävyydellä (183)
The Co-operative Trading Co.
318 Bay st., Port Arthur.

— Kansalaisapereita hakiesseen se voitte tehdä kansalaisvalan miön luonani. Kaikkia laillisia eiapereita allekirjoitetaan ja rannotetaan.

R. Smedberg,
rauhantomari.
318 Bay st.
(m.k.l.)

— Maata "kliinattavaksi" urakalla annetaan suuempiki määrää. Hallitset kysykää M. Hallilta Työkansan toimittuksesta. (182)

— Broadside LINISSA myydään lauantaina puseroja, hameita. Astioita, ja porsiinia. 236 Bay st.

— Tänprikki- sekä haapahalkoja myytävänä Henry Johnsonilla. Kysykää! telefonilla 1467 North (182)

— Uusi ajanmukainen asuntoja ruokailutalo on 137 ja 139 Albert Kadulla, Port Arthurissa.

— Maata annetaan urakalla kliinattavaksi. Kysykää J. B. Mannerstam.

— Tohtori Koljonen ei ota vastaan sairaita sunnuntaina t. k. 27 päivänä.

Avioliittoon.

Olemme päättäneet ruveta viettämään yhdyselämää ilman papil-

W. F. FORTUNE

Metsämiehet ja metsästäjät.

Tarvittessanne kunnollisia pukineita, tulkaa niitä ostamaan meiltä, niin olette varmasti tyytyväiset. Me vaate-tamme teidät kiireestä kantapäähän asti.

Liike pidetään suljettuna maanantaina Kiitospäivän takia.

"FIT RITE" STORE,

66-68-70 Cumberland st.

Toimeliaita Asiamiehiä halutaan

Kaikkia niitä tovereita, jotka aikovat ryhtyä

Joulukortti tilauksia välittämään,

pyydämme teidän ilmoittautumaan aivan ensi tilassa

Työkansan konttoriin,

Box 516, Port Arthur, Ont., Can.

Varastomme on täydellinen ja tyydyttää varmasti kaikkia vaatimuksia.

O. Kivelän UUSI LEIPURILIKE

jossa valmistetaan leipää ja leivoksia kaikesta laadusta.

Lähi seuduille lähetetään tilaukset joutuin ja huolella. Tilaukset voitte lähettää osotteella:

O. Kivelä, & Co.
111 Second St. Port Arthur.
Puhelin 1618.

Hyvää Ruokaa LYCEUM

saatavana viikottain, kuukausittain kuin myöskin yksityisi aterioita.

M. DAVIDSON,
219 St. James st.
Port Arthur, Ont.

Loistavia

Vaudevillenäytöksiä

tällä viikolla tässä kuulusassa

Uudet tavarat uudessa kaupassa.

Meidän pyrkimyksemme on aina ollut hankkia kauppaamme ainoastaan ehdottomasti ensiluokan tavaraa joka suhteessa. Siten uskomme voittavamme lisää kannattusta liikkeellemme.

Tullaksemme itse vakuutetuiksi kehoitamme kaikkia kansalaisia tarkastamaan meidän juuri saapunutta monipuolista varastomme.

MIESTEN JA POIKAIN
PUKUJA JA PALTTOJA.
KENKIA JA KALLOSSIA
KOKO PERHEELLE.

MIESTEN, NAISTEN JA LASTEN VILLASIA ALUSVAATTEITA, VILLASIA "SWETEREITA" JA VILLASUKKIA.

Huom! Kaikki meidän kengät ja overhaalit ovat union leimalla varustettuja. Ostajillemme takuamme tyydyttävää tavaraa, taikka annamme rahamme takaisin.



Paraita vanhanmaan kylpyjä saatte

BAY ST. SAUNASSA.

Arvoina joka arkipäivä Puhtaat virvoitusjuomat, ja huolellinen kohtelu,

Emil Krockbeek
(k.p.l.) 332 Bay st.

SEINÄ PAPERIA.

Kun tarvitsette seinäpaperia niin käykää tapaamassa

J. A. WIDDING
27 S. Court st.

sieltä te voitte ostaa parasta seinäpaperia ja halvemmanlaista mitä mistään muualta. Öljyä sekä päällystysaineita ja paperia sekä maalaa kaikki huokeilla maksuilla. Kauppa ainoina iltasin. (to1.)

Parhainlääke

nitä ruumiinne kaipaa on suoma ainen sauna.

Vastaanotto tapahtuu joka keskiviikko, perjantai ja lauantai, ti tapavilla.

Alusvaatteita pestään.

J. A. PAJUNEN.
Robertson katu 229 Port William

HUOM!

Ehdoton totuus on, että ammatitöillä on paras tehdä pukunne. Siis gulkendun kaikkia kaupunkien kansalaisia suosioon Työ ehdottomasti parasta ja hinnat halvimmat.

ALEX KAUPPINEN,

Vendome Hotel, 141 Cumberl. str. Liikepuhelin 1754.

Asuntopuhelin 682. Myös välitt. valmiita pukuja parhaimmilla hinnoilla. (t. & l.)

PILETTEJÄ

Amerikasta SUOMEEN ja päinvastoin New Yorkin, Bostonin eli Montrealin kautta.

Finland STEAMSHIP CO. AGENCY

15 State St., New York

128 St. Antoine St. Montreal, Can.

Ainoa Suomalainen Matkailuyritys ja Pilettiliikenne New Yorkissa, Bostonissa ja Montrealissa.

The Big Fair Store

40 LANG ST. COBALT, ONT.

Meidän syksyvarastomme miehille ja naisille on juuri nyt saapunut ja sentähden me voimmekin antaa ostajillemme tavaramme 25 pros. suuremmalla alennuksella kuin kukaan muu tälläkuisella liikkeellä. Lisäksi, olemme saaneet kaiken kokoista ja mallisia miesten pukuja, joita olemme ilolla teille näyttävä. Muistakaa myös- osuutensa suuempiki su gne mme Stamfordin parhaimpia vilja-alusvaatteita ja parhaimpia kauluksia, kaulanauhoja miehille ja Eagle Brand kengiksi, työ- ja pyhäpäivä varten. Parhaimpia kiskaita ja kaikenkokoisia päällystyskkeitä mitä vain kysytte, saatte meiltä ja juuri sillä hinnalla, jonka hyväksytte. Muistakaa myöskin miesten tavaraitamme syys- ja talvipuvuista ja takeista lähtien ja kaikkea tavaraa ja vaatteita joka lajista alhaisimmilla hinnoilla. Te voitte tästä kaikesta päästä selvyyteen käymällä meillä. Lisäksi on tässä ainoa liike, jossa on suomalainen kauppareittijä, josta voitte ostoksemme tehdä omalla kielellänne.

Muistakaa paikka!

40 LANG ST. COBALT, ONT.

The Big Fair Store

40 LANG ST. COBALT, ONT.

-Suomalainen Leipuriliike-

ELANTO

ja tänä pari saa aikaan monta hul-
lunkurista kohtaus. Ben Car-
rher aikoo murtautua sisään Wes-
tonin taloon, sen toinen estää
Buckley Westoin työnjohtaja
Petten neekeripalvelijan surkes.

Toinen näytös kapakassa. Ben
Carutherin ja Buckleyn taistelu
Marysta. Murtautuminen.
Muutos: Metsästä. Ben Caruther-
in yllinen hyökkäys miehinne
yksikseen Buckleyn kimpun.
Kolmas näytös: Westoin tans-
sijaiset. Caruther varastaa testa-
mentin. Buckley ja Petten avulla
tulee ilmi että hän on karjavaras
ja rosvo; hänet vangitaan.

Neljäs näytös. Piha. Carutherin
pako. Taistelu rosvojen ja talon
asukkaiden välillä. Voitto.

Näytelmä on mutten täynnä
jännittäviä kohtauksia joka on y-
leistä amerikkalaisissa näytelmissä
ja samalla on se mitä naurattavin.
Toivomme runsasta katsojajouk-
koa.

Viikko eteenpäin näytellessä kan-
nis laulunäytelmä "Kultaristi"
johon saa lippuja ostaa kätän jäl-
keen maanantaista alkaen entise-
tä osaston ravintolasta.

— **Sovintolautakunta kuuluste-
li Ewrigthin asiaa.** Viime torstai-
illassa sovintolautakunnan ko-
ouksessa kuulusteltiin todistajia
konduktööri Ewrigthin erotta-
misuutusta.

Todisteet olivat päinvastaisia,
tien liikkeenholtaja väitti, että
Ewrigth jyrkästi kieltäytyi läh-
temästä viemään ylämaasta so-
tilasvaunua Canadian Northern
hiilitokalle heinäkuun 29 p:n il-
tana. Yötyönjohtaja Roberts van-
noi ja sanoi, että hän telefontin
kautta kielsi Ewrigthin viemään
vaunua ja myöhemmin hän meni
hänen kotia, jossa hänelle Ew-
rigthin vaimo sanoi, ettei hänen
puolisonsa lähde viemään sitä va-
nua. Ewrigth kuitenkin esitti
oman, vaimonsa ja palvelustyttö-
n allekirjoittaman valallisen to-
distuksen osoittaen, että vaun-
tallilta tullesseen telefontikut-
suun hän vastasi olevansa haluton
lähtemään ylityöhön ja pyysi, et-
tä joku toinen pyydetäisiin hän-
nen tilalleen.

Mr. Urry, miehen puolesta osoi-
ti, että Ewrigth on ollut tien
palveluksessa yli 5 vuotta ja sen
ajan kuluessa hän ei ole tehnyt
itseään väkiväkiksi mihinkään ri-
koheen.

Lautakunta tulee seuraavassa
istunnonssa lopullisesti harkitse-
maan asiaa.

— **Viime torstai-iltaan oli heail-
lamme voimistelua ja urheiluseu-
ra "Jyryn" toimenpanemat ilta-
mat, jossa aluksi soitteili tälläi-
nen osaston soitokunta muutamia
kappaleita. K. Alatalo puheli ly-
hykäisesti siitä albahesta asema-
sta, jossa naiset nykyään ovat. F.
Hyrskyn laulusta runon ja A.
Mäkin kertoutta, ketrnruksen
seurasi saavalilkeittä miehiltä ja
naisilta, ja sen jälkeen permanto-
voimistelun asemasta rekklilkei-
tämistä. Pienemmän väläjän
pidettyä oli tilaisuus nähdä lan-
gallakävelijä ja kuulla soittoa
"kukkopillillä", Piathan"lita Sit-
ten seurasi kuvaelma, korsettii-
duetto, ilveilyä ja kuplettia Af-
filitä. Tieskö oli ilian ohjelmaan
melko tytyväinen.**

— **Nainen loukkaantunut gal-
sialaisen tappelussa.** Mrs. Mike
Mazur, 419 kuuden avenue, sai
kahden gallosien käsistä niin
pahoja vammoja viime maanantai-
na, että hänet on läytnyt viedä
St. Josephin sairaalaan.

Koko tappelun äänestä viid-
mat, joita häilitöksiä aluella ry-
pyttiin. Nämä väkijä kärsiväit
Mr. Mazurille veden johdosta ja
pikivästä häntä. Poliisi on van-
ginnut miehet ja heidät on pääs-

kokous pidetään Port Arthurin s-
osastoin Tempelissä sunnuntai-
na iltapäivällä, alkan kello kol-
melta. Kokouksessa keskustel-
laat ja päätetään kaupungin vas-
lailatseu järjestyksestä ja nimel-
tään ehdokkaat mainittua vaiva
varten.

— **"Kultaristi",** harjoitus koo-
tilauluista kello 3 päivällä hu-
menna. Kaikkien näytellessä on
saavutava. Yksityiset laulut kello
4. Illalla kello 8 on näytelmä ja
laulut yhdessä pianon ja viulun
seistykellä; kaikki laulajat mukana.
Miehiä pyydetään avusta-
maan.

— **Maanantaina harjoitus "Kul-
taristi"** täsmällinen kello 7, sama
tietoinen kello 7. Laulajat mukaan!
Keskiviikkona ei ole harjoitusta.

— **R. M. G. hoipiatalon** hyväksi
toimeenpantavat myyjäiset pidi-
tään marrask. 2 p:nä klo 10 a. p.

— **Näytelmiseuran kokous** on
sunnuntai kello 7 tärkeiden asi-
oiden takia.

— **Huom!** Olen ottanut taka-
varikonan yhden ruinin hevosen
jolla on pieni tähti otsassa sekä
jälkeen jaloissa 15 toista kiden ja
paina noin 1200 tai 1300 naulan.
G. E. Dulmage,
haltuun ottaa.

Port Arthur, Ont, lokakuun 25
päivä 1912.

— **Kansalaiset huomattakaa!**
Liikkeenholtajan vaihdoksen ta-
kia pyydämme arvoisia liikeysti-
viämme suorittamaan laskunsa tä-
män kuukauden ajalla.
Ystävyydellä (183)
The Co-operative Trading Co
318 Bay st., Port Arthur.

— **Kansalaisapereita** hakiesan
se voitte tehdä kansalaivalan mi-
nu luonani. Kaikkia hallissa a-
siapereita allekirjoitetaan ja
rannotetaan.

R. Smedberg,
rauhantomari.
318 Bay st.
(m.k.l.)

— **Maata "kliinattavaksi"** ura-
kalla annetaan sunnuntai määrä.
Hallitusti kysykää M. Hallilta
Työkansan toimituksesta. (182)

— **Broadside LIONISSA** myy-
dään lauantaina puseroja, ham-
pita. Astioita ja porsiunia.
236 Bay st.

— **Tänprukki- sekä haapaholko-**
ja myytävänä Henry Johnsonilla.
Kysykää telefonilla 1467 North
(182)

— **Uusi ajanmukainen asunto-**
ja ruokailutalo on 137 ja 139 Al-
bert Kadulla, Port Arthurissa.

— **Maata** annetaan urakalla
kliinattavaksi. Kysykää
J. B. Mannerstam.

— **Tohtori Koljonen** ei ota vas-
tann sairaita sunnuntaina t. k.
27 päivänä.

Avioliittoon.

Olemme päättäneet ruveta viet-
tämään yhdessä ilman papil-
lissa noitamppuja, joten asiaa
siveellisyys puolesta katsoimme
olevamme kahden alioisla. Alina
Järvi, Sudbury ja Kalle Einar
Anttila, Creighton Mine, Ont.,
Canada.

Alina ja Kalle Einar Anttila,
Creighton Mine, Ont. Canada.

Olemme alkanee yhteiselä-
mme lokakuun 24 p 1912.

HILDA MIETTINEN
AABO HÄKKINEN

tulkaa niitä ostamaan meillä, niin o-
lette varmasti tyytyväiset. Me vaate-
tamme teidät kiireestä kantapähän
asti.

Liike pidetään suljettuna maanan-
taina Kiitospäivän takia.

"FIT RITE" STORE,
66-68-70 Cumberland st.

Toimeliaita Asiamiehiä halutaan

Kaikkia niitä tovereita, jotka aikovat ryhtyä

Joulukortti tilauksia välittämään,

pyydämme teidän ilmoittautumaan aivan ensi illassa

Työkansan konttoriin,
Box 516, Port Arthur, Ont., Can.

Varastomme on täydellinen ja tyydyttää varmasti
kaikkia vaatimuksia.

O. Kivelän UUSI LEIPURILIKE

jossa valmistetaan leipää ja leivoksia
kaikesta laadusta.

Lähi seuduille lähetetään tilaukset joutuin ja huolella.
Tilaukset voitte lähettää osoitteella:

O. Kivelä, & Co.
111 Second St. Port Arthur.
Puhelin 1618.

Hyvää Ruokaa

saatavana viikottain, kuukausi-
tisin kuin myöskin yksityisi ateri-
oita. (k.l.)

M. DAVIDSON,
219 St. James st.
Port Arthur, Ont.

Myytävänä.

Poismuuton tähden myydään
kahden miehen kalastuskalusto,
johon kuuluu paatti, y. m. erit-
tään hyvällä ehdolla. Kysykää
225 Robertson St., Fort William.

HEINO & KUUSELA.

Sahattakaa hal- konne koneella.

Me saamme teille puita. Ti-
laukset suoritetaan nopeasti. Ky-
sykää puhelimella 1559 N.

LYCEUM

Loistavia
Vaudevillenäytöksiä

tällä viikolla tässä kuuluisassa
Kansan teatterissa.

Arthur L. McGovern
Lakimies ja Notari,
Emmerson Block, Port Arthur,
Puhelin 1441.

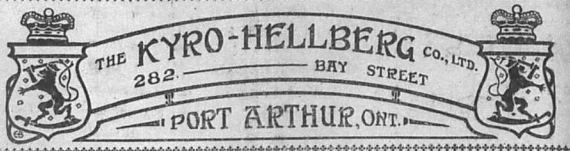
Suomalainen kielenkääntäjä.
(M. K. L.)

D. MYOHANEN,
parturiliikke 281 Bay st, suoma-
laisten kesken hyväksi tunnettu
kunnollisen työnsä takia.

Huom! Pertaveilla terotetaan

KENKIA JA KALOSSIA
KOKO PERHEELLE.

Huom! Kaikki meidän kengät ja overhaalit ovat union leimail-
la varustettuja.
Ostajillemme takuamme tyydyttävää tavaraa, taikka annamme
rahanne takaisin.



**Paraita
vanhanmaan kylpyjä
saatte**
BAY ST. SAUNASSA.

Avoinna joka arkipäivä
Puhutaan virvoitusjuomat,
ja huolellinen kohtelu,
Emil Krockbeck
(k.p.l.) 332 Bay st.

SEINÄ PAPERIA.
Kun tarvitset seinäpaperia
niin käykää tapaamassa
J. A. WIDDING
27 S. Court st.

Parhainlääke

sieltä te voitte ostaa parasta seinä
paperia ja halvemmalla mitä mistä-
n muualta. Oljy sekä hyl-
lystys-aineita ja paperia sekä
maalaa kaikki huoneilla maksuilla.
Kauppa avoinna iltasin. (to.1)

Alusvaatteita pestäin.
J. A. PAJUNEN.
Robertson katu 229 Fort William

HUOM!
Ehdoton totuus on, että ammat-
tiraiteilla on paras tehdä pu-
kunne. Siis sulkeudun kaksois-
kaupunkien kansalaist. suosion
Tyo ehdottomasti parasta ja hin-
nat halvimmat.

ALEX KAUPPINEN,
Vendome Hotel, 141 Cumberl. str.
Liikepuhelin 1754.
Asuntopuhelin 682.
Myös välittän valmiita, pukuja
parhaimmalla hinnalla. (t & l.)

Huomatkaa!

Ainoa suomalainen virvoitus-
juoma tehdas näissä kaksoiskau-
pungeissa on jossa valmistetaan
parhaat ja puhtaat juomat ensi
luokan aineista. Tilatkaa osoit-
teella (t & l.)
**INTERNATIONAL BOTTLING
WORKS**
146 Algoma st. Phone 823 North.
Port Arthur, Ont.
W. Mäki & Co.

PILETTEJÄ
Amerikasta SUOMEEN
ja
päinvastoin
New Yorkin, Bostonin eli
Montrealin kautta
myy halvimpain hintoin
FINLAND STEAMSHIP CO. AGENCY
15 State St., New York
128 St. Antoine St.
Montreal, Can.
Rahaa välitetään nopeaan
maksuun mahdollisimman
varkaan sopivana kursorin.
Ainoa Suomalainen
Rahastus- ja Pilettiliike
New Yorkissa.
Bostonissa ja
Montrealissa.

The Big Fair Store

40 LANG ST. COBALT, ONT.

Meidän syksyvarastomme miehille ja naisille on juuri nyt täp-
puna ja sentähden me voimmekin antaa ostajillemme tavaramme
25 pros. suuremmalla alennuksella kuin kukaan muu tälläkuisia
liikeistä. Lisäksi, olemme saaneet kaiken kokoisia ja mallisia mie-
ten pukuja, joita olemme ilolla teille näyttävä. Muistakaa myte-
suosittuun suutumpu on pipo "mumme" Stenfieldin parhaimpia
ja la-alusvaatteita ja parhaimpia kauluksia, kaulanauhoja miehille ja
Eagle Brand kenkiä, työ- ja pykäpitoa varten. Parhaimpia käsien-
tiä ja kaikenkokoisia päällystakkeja mitkä vain kysytte, saatte meiltä
ja juuri sillä hinnalla, jonka hyväksytte. Muistakaa myöskin mie-
ten tavarat olemme kyy- ja talvipuvuista ja tekeistä jalkine ja kaik-
kuu tavaraa ja vanetta joka lajista alhaisimmalla hinnalla. Te voit-
te tietä kaikista päistä selvyteen käymällä meillä. Lisäksi on tä-
mkin ainoa liike, jossa on suomalaisen kauppalpeltijä, joten voitte
ostoksienne tehdä omalla kielellänne.

Muistakaa paikka!

The Big Fair Store

40 LANG ST. COBALT, ONT.

-Suomalainen Leipuriliike-

ELANTO

200 ROWAND STREET, Phone 1179, FORT WILLIAM, ONT.

Me valmistamme kuivan leipää, korppuja y. m.
Uloslähetykset suoritetaan nopeaa ja huolellisesti. (m. to. l.)

Matkalippuja.

Suomeen ja pitävastoin myy J. Ranta kaikille tunnetuille ensi-
luokan linjoille.
Palveltuani kansalaisia noin kymmenen vuoden ajalla, ole-
vannut nyt konttoriin 193 Adelaide st. W., jossa otan toimittak-
ni rahallistyksiä, entiseen tapaan, sekä asiakirjojen kääntämistä
Englanninkielelle ja päinvastoin.
Kunnioituksella
J. RANTA,
Osote 193 Adelaide st. W. Asunto osote 223 Montrose Ave.
(k.l.) Toronto, Ont.